



Hiểu biết các quyền của một cử tri Tiểu bang Oregon

Thông điệp quan trọng từ Tổng thư ký Tiểu bang Oregon và viên chức bầu cử quận của quý vị.

Quý vị có quyền:

- Tiếp cận các thùng phiếu chính thức và các văn phòng bầu cử mà không bị can thiệp.
- Giữ bí mật bầu chọn của quý vị.
- Bầu cử không bị dọa dẫm hoặc đe dọa.

Đe dọa cử tri có thể là:

- Đặt các câu hỏi gây hấn hoặc quấy rối việc quý vị có đủ điều kiện bầu cử hay không nhằm cản trở quyền bầu cử của quý vị, làm cho quý vị sợ bầu chọn theo một cách nào đó hoặc đe dọa bầu cử, chẳng hạn như các câu hỏi về tình trạng công dân, hồ sơ tội phạm, nơi cư trú, thông tin cá nhân khác hoặc câu hỏi về cách quý vị dự định bầu chọn.
- Tuyên bố hoặc cáo buộc sai hoặc gây hiểu lầm về hành vi gian lận cử tri hoặc các hình phạt hình sự liên quan, được tạo ra để khiến quý vị sợ khi bầu chọn.
- Đe dọa bằng lời nói hoặc thể chất - rõ ràng hoặc ngụ ý - có nghĩa là ngăn quý vị bầu chọn hoặc buộc quý vị bầu chọn cho một ứng cử viên hoặc dự luật cụ thể.
- Cản trở hoặc can thiệp có chủ đích vào khả năng bầu chọn của quý vị.
- Theo dõi các cử tri hoặc nhóm cử tri cụ thể, chẳng hạn như theo dõi hoặc truy lùng cử tri, sao chép biển số xe, quay phim hoặc chụp ảnh, v.v., với mục đích ngăn chặn hoặc ngăn cản họ tham gia bầu cử.

**Nếu quý vị cho rằng quyền cử tri của mình bị xâm phạm, liên lạc
văn phòng Tổng thư ký Tiểu bang theo số 503-986-1518 hoặc
elections.sos@sos.oregon.gov.**

**Đe dọa hoặc quấy rối một nhân viên bầu cử là vi phạm pháp luật.
Can thiệp quyền bầu cử của một người là vi phạm pháp luật.**